



**LETNO POROČILO  
JAVNEGA ZAVODA MALA ULICA – CENTRA ZA  
OTROKE IN DRUŽINE V LJUBLJANI**

**ZA LETO 2015**

Poročilo pripravili: Eva Strmljan Kreslin s sodelavkami  
RAČUNOVODSKO POROČILO PRIPRAVILA: VERA BREZNIK

LJUBLJANA, januar 2016



## I. SPLOŠNI DEL

Javni zavod Mala ulica – Center za otroke in družine v Ljubljani (v nadaljevanju JZ Mala ulica) je bil ustanovljen s sklepom Mestnega sveta MOL 9. junija 2014. JZ Mala ulica je uradno pričel s svojim delovanjem 1. 7. 2014.

Prostori, kjer JZ Mala ulica opravlja svojo dejavnost, so na Prečni ulici 7.

Dejavnost JZ Mala ulica se je pred tem izvajala v okviru Javnega zavoda Mladi zmaji v enoti Družinski center Mala ulica. Z dnem 1. 7. 2014 se je premoženje, s katerim je do 30. 6. 2014 upravljal Javni zavod Mladi zmaji na lokaciji Prečna 7, preneslo na novoustanovljeni Javni zavod Mala ulica – Center za otroke in družine v Ljubljani, v obsegu in vrednosti, kot ga je v knjigovodskih evidencah oziroma poročilih izkazal Javni zavod Mladi zmaji na dan 31. 12. 2013. Prav tako se je z dnem 1. 7. 2014 izvršil prevzem delavcev, ki so bili v Javnem zavodu Mladi zmaji sistemizirani na delovna mesta v okviru enote Družinski center Mala ulica. Maja 2016 je bil izveden razpis za delovno mesto direktorja; Svet zavoda je za mandatno dobo 5 let izbral Evo Strmljan Kreslin.

### 1.1 Zakonske in druge podlage, ki pojasnjujejo delovno področje javnega zavoda

- Zakon o javnih financah (UL RS 79/99 in spremembe),
- Zakon o zavodih (UL RS 12/91 in spremembe),
- Zakon o delovnih razmerjih (UL RS 42/02 in spremembe),
- Zakon o javnih uslužbencih (UL RS 56/02 in spremembe),
- Zakon o sistemu plač v javnem sektorju (UL RS 56/02 in spremembe),
- Zakon o računovodstvu (UL RS 23/99 in spremembe),
- Pravilnik o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov (UL RS 46/03) in
- Kolektivna pogodba za dejavnost vzgoje in izobraževanja (UL RS 52/94 in spremembe).

### 1.2. Dolgoročni cilji zavoda, kot izhajajo iz večletnega programa dela

Poslanstvo Javnega zavoda Mala ulica je zagotavljati mrežo varnih in družinam prijaznih prostorov – družinskih centrov za kvalitetno preživljanje skupnega prostega časa ter organizirati in izvajati podporne programe in dejavnosti, namenjene predšolskim otrokom in njihovim staršem. Trenutno Javni zavod upravlja en družinski center (Mala ulica), do leta 2020 pa bi želeli na območju MOL odpreti vsaj še dva.

Zaradi urbanizacije in individualizacije je medsebojno povezovanje in pomoč postala redkost, še posebej v urbanem okolju, kot je Ljubljana. Na družinsko podporo v smislu varstva otrok in drugih oblik pomoči se mladi starši ne morejo več zanašati v tolikšni meri kot nekoč, saj so danes tudi stari starši še delovno aktivni in se tudi drugače aktivno vključujejo v družbeno dogajanje. Zaradi notranjih migracij v Ljubljani zelo malo družin živi skupaj oziroma blizu svojih



(starih) staršev. Družinski center s ponudbo občasnega varstva tako rešuje problem šibkih socialnih omrežij družin z otroki, na drugi strani pa naslavlja vprašanje medsosedskega odnosov. Družinski center ponovno vzpostavlja medsosedsko solidarnost in z graditvijo mikro mreže, v katero so vključeni lokalni prebivalci, ustvarja občutek domačnosti, ki je potreben za to, da mesto živi. Družinski centri dopolnjujejo obstoječo ponudbo otroškega varstva, ki ga ponuja javna mreža vrtcev in nekatere organizacije, katerih dejavnost je tudi otroško varstvo (Združenje Sezam, Zveza prijateljev mladine in druge nevladne organizacije, večinoma sofinancirane preko javnega razpisa za podpirne dejavnosti za otroke OPVI MU MOL).

DC Mala ulica je prvi družinski center v Ljubljani in Sloveniji, ki nudi prostor in storitve praktično vse dni v letu in vsak dan. DC Mala ulica ima stične točke z vsemi tremi tujimi koncepti (belgijski, skandinavski in nemški) – od vseh smo se pri pripravi koncepta učili, poskušali vzeti najboljše in koncept prilagodili tako, da bo ustrezno odgovarjal na potrebe prebivalcev Ljubljane. Bistvena naloga družinskega centra je, da funkcionira kot »javna dnevna soba«, torej prostor, kjer otroci skupaj s starši preživljajo prosti čas. Glede na obisk, ki ga je DC Mala ulica beležil že v prvem letu svojega delovanja, so tovrstni družinski centri nujno potrebni v vsakem mestu oz. v primeru Ljubljane na več mestih, predvsem v predelih z visoko koncentracijo prebivalstva oz. mladih družin, kar bo vodilo tudi pri nadaljnjem razvoju družinskih centrov, zlasti na lokacijah, kjer je poleg visokega števila predšolskih otrok prisotna tudi socialna deprivilegirana mladih in družin in odsotnost primernih in dostopnih programov zanje.

Družinski center Mala ulica s svojim delovanjem izvaja pomemben del Strategije razvoja vzgoje in izobraževanja v MOL za kakovostno preživljanje prostega časa otrok in družin, pri čemer izvaja številne dejavnosti za obe ciljni skupini ter poletne počitniške programe za osnovnošolske otroke prve triade. Odločitev, da MOL družinski center ustanovi v okviru javnega zavoda, ki ga tudi financira, je bila izjemno pozitivna tudi zato, ker edino na ta način lahko zagotovimo staršem nekomercialen prostor in storitve. Zelo pomembna lastnost družinskega centra je namreč neformalnost in nekomercialna naravnost.

Projekt, ki je unikum ne le v slovenskem, ampak tudi mednarodnem prostoru, je v treh letih delovanja potrdil nujnost tovrstnih prostorov za preživljanje prostega časa z vsem programom, ki ga nudi. Naš cilj je do leta 2020 odpreti vsaj še dva družinska centra v MOL, najraje v gosto naseljenih blokovskih naseljih, kot npr. Fužine, BS3, Bratovževa ploščad, Dravlje... Naslednja stopnja je pomoč drugim (predvsem mestnim) občinam pri vzpostavitvi družinskih centrov, pomoč pri postavitvi programa in povezovanje.

### 1.3. Letni cilji zavoda

Osnovni cilji leta 2015 so bili:

- začetek projekta Neverjetna leta vsakemu otroku
- nadgraditev ponudbe počitniškega varstva in izvedba na novi lokaciji z novimi pristopi (gozdna pedagogika)
- obnova spletne strani in uvedba spletnega prijavljanja na počitniške in druge programe ter informatizacija dela.



Za projekt **Neverjetna leta vsakemu otroku**, v katerem sodelujemo kot partnerska organizacija, smo pridobili sredstva iz Norveškega finančnega mehanizma. Treninji starševstva iz osnovnega programa Neverjetna leta temeljijo na intervencah, usmerjenih v starše otrok med 3. in 8. letom starosti. Projekt pomembno bogati in dopolnjuje program, ki ga izvajamo za otroke, in širi prostor delovanja javnega zavoda na področje izobraževanja staršev.

Počitniško varstvo smo uspešno nadgradili z **“gozdno šolo”**, kjer program temelji na načelih gozdne pedagogike. Poskusno smo izvedli štiri tedne počitniškega varstva v času, ko je povpraševanje največje (prva dva in zadnja dva počitniška tedna poleti) za skupine po 15 otrok, skupno torej 60 novih razpoložljivih mest.

Izvedli smo izbor izvajalca prenove spletne strani in spletno stran v celoti obnovili. **Spletna stran** je postavljena profesionalno, je bolj pregledna in daje več informacij, obenem pa ponuja več možnosti širitve in lažje sprotno obnavljanje. Spletna stran zaenkrat ponuja možnost spletnih prijav na počitniško varstvo, rojstne dneve in pižama partyje. Nadgradnja spletne strani, ki jo načrtujemo v letu 2016, bo olajšala prijavní postopek uporabnikom ter omogočila popolno računalniško obdelavo podatkov.

#### **1.4. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev**

Kot je razvidno iz nadaljevanja poročila po posameznih sklopih dejavnosti, je JZ Mala ulica uresničil zadane letne cilje ob ustanovitvi zavoda.

Naloge in cilji so bili v celoti realizirani – razširili smo program za starše, izvedli smo več vsebin in dejavnosti, kot smo jih načrtovali, v počitniškem varstvu pa smo zapolnili vse razpoložljive kapacitete. Vse izvedene dejavnosti so zabeležene v Poročilu o izvedbi programa. Kakovost izvedbe programa počitniškega varstva smo preverili z anketo, ki jo je izpolnilo približno 70 % staršev in je pokazala veliko zadovoljstvo z našim delom.

V letu 2015 smo zabeležili preko 24.000 obiskov.

#### **1.5. Nastanek morebitnih nedopustnih ali nepričakovanih posledic pri izvajanju programa**

V letu 2015 je prišlo do ene poškodbe otroka, zaradi česar so se starši preko odvetnice obrnili na javni zavod in zahtevali dokazila o varnosti igrišča. Predvidevamo, da so bili z dobljenimi podatki zadovoljni, saj se je s tem zadeva zaključila.

Financiranje projekta Neverjetna leta vsakemu otroku zaradi izjemno dolgotrajnega postopka nadzora kasni. V letu 2015, čeprav smo projekt uradno začeli 20. 3. 2015, nismo prejeli še nobenih sredstev. Devet mesecev izvedbe projekta smo v celoti financirali iz lastnih sredstev.



## **1.6. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev glede na pretekla obdobja**

Število vstopnin se je v primerjavi z letom 2014 rahlo zmanjšalo, kar gre zagotovo na račun bistveno lepšega vremena v celem letu, še posebej pa v pomladansko-poletnem obdobju. Ker je obisk na zunanjem igrišču brezplačen, le-ta ni zabeležen v sistemu prodaje vstopnic, zato je iz tega naslova prihodek malenkost nižji kot v letu 2014.

## **1.7. Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja glede na opredeljene standarde in merila**

Podatki so predstavljeni v računovodskem delu poročila. Za področje delovanja Družinskega centra ni izrecno predpisanih standardov, meril gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja. Ne glede na zakonske odločbe skrbimo za ekonomičnost poslovanja na vseh področjih preko preverjanja cen, iskanju ugodnih ponudnikov, akcijskih cen pri nabavi potrošnega materiala, pri večjih zneskih pa preko Zakona o javnih naročilih.

Finančni načrt za leto 2015 je bil v celoti upoštevan, predvsem pa smo ves čas racionalno in preudrano razporejali zaposlene tako, da smo v najmanjši možni meri angažirali študente. Le-ti so nam predvsem pomagali pri počitniškem varstvu), občasno pri rednem delu v primeru bolniških in letnih dopustov, kadar ni bilo možno prerazporediti ostalih sodelavk, ter za gostinsko delo in izpeljavo rojstnodnevnih zabav.

Ob tem poudarjamo, da štiri zaposlene animatorke delajo tudi ob nedeljah, praznikih in dela prostih dnevih, imajo neenakomerno razporejen delovni čas ter stalno delajo v popoldanskem delovnem času.

## **1.8. Ocena delovanja sistema notranjega finančnega nadzora**

Finančno poslovanje smo vodili na podlagi Zakona o računovodstvu, ZUJF in drugih zakonskih aktov. Pri vseh prispelih računih smo izvajali notranjo kontrolo.

## **1.9. Pojasnila na področjih, kjer zastavljeni cilji niso bili doseženi**

Ocenjujemo, da je zavod dosegel vse programske cilje, ki smo si jih zastavili za leto 2015 in da smo poslovanje zaključili uspešno.

## **1.10. Ocena učinkov poslovanja zavoda na druga področja, predvsem na gospodarstvo, socialo, varstvo okolja, regionalni razvoj in urejanje prostora**

Družinski center Mala ulica stoji v samem mestnem jedru, v peš coni. To po eni strani pomeni, da smo vsem prebivalcem Ljubljane nekako enako dostopni, žal pa nimamo parkirnih mest v bližini. Pomembna pridobitev je bila postavitve nadstreška za otroške vozičke in ureditev zunanjega igrišča. S tem je podoba celotnega mestnega kvarta pridobila na videzu urejenosti,



živahnosti in obisku. Še posebej atraktivna je zelena stena (vertikalni vrt), ki je bila deležna veliko medijske pozornosti, privablja pa tudi mnogo turistov in poznavalcev arhitekture in urbanega urejanja prostora. Zelena stena dejansko razbija betonsko sivino kvarta in mu daje posebno vizualno dimenzijo. Nenazadnje zelena stena v okolico privablja ptice (in ptičje petje) in čebele – vse v duhu zelene prestolnice.

Tudi okoliške trgovine so že kmalu po ureditvi stavbe in začetku delovanja po njihovem pričevanju zabeležile boljši obisk, drugačno strukturo obiskovalcev in večjo pretočnost. Ob dveh knjigarnah v bližini se je ob koncu leta odprla še ena, najbližja Družinskemu centru, tako da podoba tega mestnega kvarta dobiva bolj kultivirano podobo, drugačne obiskovalce (mlade družine, intelektualce) in občutek večje varnosti. V letu 2015 se je pričela oblikovati Kulturna četrt Tabor ter združenje »Trubarjev kvart«, ki združuje trgovce in ponudnike storitev v neposredni okolici Male ulice. Sodelovanje je še v zametkih, vendar verjamemo, da se bo s podporo MOL in še posebej mestne managerke razvilo v dolgoročno obliko privabljanja meščanov in turistov v ta del mesta.

V Mestni občini Ljubljana so se v letu 2014 odprli trije Mali ulici podobni centri (Mini City, Družinski center Lieber in HiškaŠiška). Vsi trije so v lasti zasebnikov, zaenkrat ponujajo manj programa in krajši odpiralni čas. Z dvema od treh centrov smo v stalnem stiku. V Mali ulici smo prepričani, da ti centri ne predstavljajo konkurence, ampak dobrodošlo obogatitev ponudbe za otroke v MOL, kar dviga splošno raven kulture vzgoje in ravnanja z otroki – to pa je v korist vsem ponudnikom otroških programov. Prepričani smo tudi, da smo prav s svojim obstojem ter uspešnim delovanjem in priljubljenostjo povzročili in spodbudili druge organizatorje k odprtju podobnih prostorov, kar je zagotovo izjemno pozitiven vpliv na dogajanje na področju predšolske vzgoje.



## II. POSEBNI DEL

### 1. USTANOVITELJ JAVNEGA ZAVODA MALA ULICA

Ustanovitelj Javnega zavoda Mala ulica je Mestna občina Ljubljana, ki je na 35. Seji Mestnega sveta MOL (9. 6. 2014) na podlagi 3. Člena Zakona o zavodih (Uradni list RS 12/1/91, 45/1/94 – odl. US, 8/96, 36/00-ZPDZC in 127/06-ZJZP) in 27. Člena Statuta Mestne občine Ljubljana (Uradni list RS, št. 66/07 – uradno prečiščeno besedilo in 15/12) sprejela Sklep o ustanovitvi Javnega zavoda Mala ulica.

### 2. PREDSTAVITEV JAVNEGA ZAVODA MALA ULICA

<b>Naziv:</b>	<b>Javni zavod Mala ulica – Center za otroke in družine v Ljubljani</b>
Sedež:	Prečna ulica 7
Pošta:	1000 Ljubljana
Telefon:	01 / 306 27 00
Elektronski naslov:	info@malaulica.si
Spletna stran	www.malaulica.si
Davčna št.:	38302586
Matična številka:	6636454000
Podračun UPRAVE RS ZA JAVNA PLAČILA:	SI56 0126 1600 0002 610

### 3. ORGANIZIRANOST ZAVODA IN VODSTVO

Direktorica:	Eva Strmljan Kreslin
Predsednik sveta zavoda:	Sašo Rink (predstavnik MOL)
Namestnica predsednika sveta zavoda:	Mojca Škrinjar (predstavnica MOL)
Članice in člani sveta zavoda:	Manca Kaliman (predstavnica zaposlenih)
	Iztok Kordiš (predstavnik MOL)
	Jožica Pantar (predstavnica aktiva ravnateljic)

V JZ Mala ulica so poleg direktorice zaposlene še:

Barbara Glavan, dipl. organizatorica dela – informatik (nadomeščanje M. Kos)  
 Manca Kaliman, dipl. soc. delavka,  
 Maja Kos, dipl. upravna administratorica (na porodniškem dopustu)  
 Katarina Kozamernik, diplomantka upravnih ved (od 1. 9. 2015, določen čas)  
 Duši Kumer, dipl. soc. pedagoginja



Katja Poznič, akad. restavratorka

Poleg redno zaposlenih pri delovanju zavoda redno sodeluje še 9 študentov.

#### 4. URESNIČEVANJE VIZIJE IN POSLANSTVA JAVNEGA ZAVODA MALA ULICA

Poslanstvo Javnega zavoda Mala ulica je zagotavljati mrežo varnih in družinam prijaznih prostorov za kvalitetno preživljanje skupnega prostega časa ter organizirati in izvajati podporne programe in dejavnosti, namenjene predšolskim otrokom in njihovim staršem. Vodilo našega dela je, da se čimbolj približamo potrebam staršev in smo pri svojem delu maksimalno fleksibilni. Prav zato je Družinski center odprt vse dni v tednu, med delovniki od 10. do 19. ure in ob vikendih in praznikih od 10. do 18. ure. V letu 2015 je bil družinski center **odprt 356 dni** (zaprt 27. 4. – 3. 5. zaradi generalnega čiščenja in investicijskega vzdrževanja, 1. novembra in 25. decembra). Ocenjujemo, da je prav odpiralni čas naša bistvena prednost, saj se prilagajamo prostemu času družin in ponujamo prostor in dejavnost tudi v času, ko večina drugih organizacij ne dela.

Čimbolj se skušamo prilagoditi tudi programsko, zato zahtevnost in vsebino posameznih delavnic sproti prilagajamo številu in starosti otrok, ki se delavnice udeležijo. Sproti se – kolikor je to le v naši moči - odzivamo tudi pobudam in predlogom staršev glede vsebine predavanj s področja nege in vzgoje otroka.

#### 5. DEJAVNOSTI JZ MALA ULICA

Osnovna dejavnost zavoda je:

- organizacija prostočasnih in izobraževalnih aktivnosti za predšolske otroke,
- organizacija in izvedba občasnega varstva predšolskih otrok,
- organizacija in izvedba počitniškega varstva za otroke prve triade OŠ med vsemi šolskimi počitnicami in
- organizacija podpornih in izobraževalnih programov za starše.

Družinski center Mala ulica je odprt vsak delovnik od 10. do 19. ure, med vikendi in prazniki pa od 10. do 18. ure.

V sklopu zavoda deluje tudi manjša kavarna kot dopolnilna dejavnost, kjer ponujamo sadne sokove, tople napitke, prigrizke in svežo zelenjavno juho, pripravljeno iz ekološko pridelanih sestavin.





## 6. POROČILO SVETA ZAVODA

Svet zavoda sestavlja 5 članov: 3 predstavniki ustanovitelja (MOL), en predstavnik uporabnikov oz. zainteresirane javnosti (na predlog aktiva ravnateljev javnih vrtcev, katerih ustanoviteljica je MOL) in en predstavnik zaposlenih.

V letu 2015 so se člani sveta zavoda sestali na petih rednih in izvedli dve korespondenčni seji, na katerih so izbrali in imenovali direktorico zavoda za mandatno dobo 5 let in sprejeli naslednje akte:

- Pravilnik o delovnih razmerjih
- Pravilnik o notranji organizaciji in sistemizaciji delovnih mest
- Pravilnik o računovodstvu
- Izjavo o varnosti z oceno tveganja
- Pravilnik o ugotavljanju uživanja alkohola, drog ali drugih prepovedanih substanc delavcev
- Poslovno poročilo za leto 2014
- Letni program dela za leto 2015
- Finančni načrt zavoda za leto 2015
- Kadrovski načrt zavoda za leto 2015.

Potek sej, njihova vsebina in sklepi, ki so bili sprejeti na sejah, so zabeleženi v zapisnikih, ki so jih člani sveta zavoda sproti sprejemali, pregledali in z morebitnimi pripombami in predlogi tudi potrdili na vsaki naslednji seji. Vsa dokumentacija je shranjena v arhivu JZ Mala ulica.

## 7. POROČILO O IZVEDBI PROGRAMA

### A. LETNI CILJI PROGRAMSKIH SKLOPOV V LETU 2015 S KAZALNIKI

1. Redni tedenski program za otroke
2. Redni dopoldanski program za mame
3. Počitniško varstvo
4. Občasno varstvo predšolskih otrok in šolarjev prve triade
5. Gostovanja v četrtnih skupnostih in četrtnih mladinskih centrih
6. Junjski festival na Mali ulici
7. Likovne razstave v stolpu
8. Projekt Neverjetna leta
9. Predavanja, pogovori in srečanja za starše
10. Prenova internetne strani in uvedba tiskanega mesečnega program

#### 1. REDNI TEDENSKI PROGRAM ZA OTROKE

V rednem program za otroke smo preko različnih ustvarjalnih delavnic otrokom približevali različne dejavnosti, umetnosti in veščine – jih z njimi spoznavali in jim pomagali prepoznati, kaj jih resnično zanima. Ustvarjalnice so bile koncipirane tako, da se lahko otrok udeleži le posamezne delavnice, ki



vedno predstavlja zaključeno celoto, ali pa je določene ustvarjalnice obiskoval redno, saj se le-te v šolskem letu vsebinsko ne ponavljajo. Pri otrocih predvsem želimo zbuditi zanimanje za določeno področje, ki ga kasneje lahko nadgrajujejo v bolj konsistentni obliki v za to primernih inštitucijah (Pionirski dom, šole za tuje jezike, glasbena šola ipd.). Ustvarjalnice so bile različno obiskane, ob velikem obisku smo ustvarjalnice podaljševali, medtem ko so včasih prisotni le 3-4 otroci. Obisk delavnic, še posebej ob vikendih, je še vedno zelo odvisen od vremena, čeprav v toplih mesecih redno predstavljamo aktivnosti na zunanje igrišče.

### **Gibalne urice**

Gibalne urice so se izvajale dvakrat tedensko, ob torkih in četrkih. Namen je razgibati otroke, razvijati in povečati njihove gibalne in fizične spretnosti, saj se že najmlajši otroci po različnih raziskavah in ugotovitvah premalo gibajo in so iz generacije v generacijo manj spretni in gibalno razviti. Pri izvedbi si pomagamo s poligonom, hulahop obroči, kiji, stoli in mizami ter drugimi pripomočki. Obisk je bil zelo različen, nekaj gibalnih uric je zaradi premajhnega števila (zainteresiranih) otrok odpadlo.

### **Godalkanje**

Godalkanje je izvajal glasbenik in glasbeni pedagog Bojan Cvetrežnik z občasnimi glasbenimi gosti, ki z otroki spoznava različne tone, ritme in melodije. Godalkanje je med otroki zelo priljubljeno, večina udeležencev redno obiskuje sredine urice, pogosto smo morali omejiti število obiskovalcev.

### **Pravljične urice**

Pravljične urice smo izvajali vsak dan ob 16.30, po potrebi (velik obisk) pa tudi izven urnika. Pravljične urice izvajajo izmenično vse tri animatorke, ki so se za pripovedovanje in branje pravljic usposabljele pri pripovedovalki Anji Štefan, občasno pa tudi študentke. Izbor pravljice, način interpretacije in pogovor po pravljici smo sproti prilagajali starosti in številu udeležencev.

### **Pravljične urice z ustvarjalnico**

Pravljične urice z ustvarjalnico smo izvajali ob popoldnevih med zimskimi počitnicami ter občasno, kadar je odpadla katera od rednih ustvarjalnic, ki jih izvajajo zunanji izvajalci. V letu 2015 smo izvedli 60 (večinoma v času poletnih in jesenskih počitnic) pravljičnih uric z ustvarjalnico.

### **Likovne delavnice**

Likovne delavnice ob nedeljah dopoldne sta izmenično izvajali naša stalna sodelavka Nina Koželj, kiparka in absolventka Pedagoške fakultete, ter stalno zaposlena Katja Poznič, akad. restavratorka in pedagoginja. Otroci se v likovnih ustvarjalnicah spoznavajo z različnimi tehnikami risanja, slikanja in kiparstva. Likovne delavnice so namenjene otrokom od 4. leta dalje in so glede na termin (nedelja dopoldne) dobro obiskane.

### **Umetnostne urice**

Umetnostne urice vodi zaposlena animatorka Katja Poznič, akademska restavratorka. Otroci so se spoznavali z različnimi umetnostnimi obrtmi, kot npr. z izdelovanjem tapiserije, pozlato, pisanje z gosjim peresom, gradnjo piramid ipd. Ob izdelovanju posameznih izdelkov dobijo otroci izčrpno informacijo o tem, kdo se ukvarja s to umetnostno obrtjo, kdaj in zakaj so pričeli z njo, za kaj je uporabna, čemu se z njo ne srečujejo vsakodnevno...

### **Etnološke delavnice**

Zasnovo etnoloških delavnic je izdelala etnologinja dr. Breda Čebulj Sajko, izvajajo pa jo izmenično vse tri zaposlene animatorke. S temi delavnicami skušamo slediti koledarju, letnim časom, praznikom v Sloveniji in tujini, starim slovenskim ljudskim običajem, včasih pa gremo na pot okrog sveta in spoznamo kako drugo kulturo, ljudstvo, običaj... Otroci običajno izdelujejo, rišejo ali oblikujejo izdelke, povezane s temo delavnice, ob tem pa jim izvajalka skuša čimbolj plastično razložiti pomen praznika, praznovanja, običaja,...



### **Znanstvene delavnice**

Znanstvene delavnice izmenično izvajajo vse tri zaposlene animatorke. Ena od njih, Katja Poznič, se je za izvajanje znanstvenih delavnic z otroki izobraževala pri g. Tomažu Ogrinu na Inštitutu Jožef Štefan in svoje znanje prenesla na ostali dve sodelavki. Različne poskuse, primerne za predšolske otroke, sproti iščemo v slovenski in tuji literaturi. Gre za preproste, nenevarne poskuse, ki pa v otrocih zbudijo radovednost in zanimanje, kot npr. mešanje vode z različnimi snovmi (olje, sladkor, malinovec...), tekma avtomobilčkov na zračni pogon (z baloni), pisanje skrivnih sporočil z nevidnim črnilom ipd. Otroci imajo znanstvene delavnice radi, obisk je dober.

### **Origami**

Origami je mima, fokusirana dejavnost, ki je hkrati zanimiva, barvita in izboljšuje koncentracijo. Z origamijem se razvija in uri spomin in natančnost, pomaga pri razumevanju matematičnih konceptov in boljši prostorski predstavi, krepijo se fini gibi prstov, ki aktivirajo možgane. Origami vpliva na aktivacijo leve in desne hemisfere možganov, kreativnost in potrpežljivost. Primeren je tudi za otroke, ki jih je sicer težko umiriti in prepričati, da sledijo zaporedju navodil, saj jih motivacija, da izdelek dokončajo, ohranja zbrane. Zavedanje »kaj vse zmorem« vpliva na otrokovo samozavest. Origami izvaja zunanja sodelavka Nataša Brunec, pogosto se jih skupaj z otroki udeležujejo tudi starši.

Zaradi slabšega obiska v jesenskem času smo delavnice origamija iz zmanjšali za polovico in jih nadomestili z ustvarjalnico, ki so jo izvajale zaposlene.

### **Lutkovne predstave**

Nedeljske lutkovne predstave je do konca aprila izvajalo društvo Teater za vse, ki ima v svojem naboru vrsto lutkovnih predstav, primernih za otroke od 2. leta dalje. Junija smo objavili razpis za šolsko leto 2015/16, kjer smo poiskali izvajalce za izvedbo lutkovnega programa za celotno šolsko leto 2015/16. V jeseni se je na nedeljskih lutkovnih predstavah tako zvrstilo pet novih izvajalcev predstav, namenjenih predšolskim otrokom.

### **Malo angleščine, Nemščina za tamale in Francoščina**

Jezikovne igralne urice izvajajo učiteljki Ars Linguae, ki so opravili posebno usposabljanje za poučevanje najmlajših otrok (2 – 6 let) pri avtorici učbenika Vanessi Reilly. Igralne urice potekajo interaktivno, z veliko plesa, petja, štetja... Angleščina in nemščina sta imeli v prvem polletju dober obisk, medtem ko je bila francoščina slabše obiskana (2-4 udeleženci), zato smo jo v jesenskem terminu ukiniti.

### **Izredni in občasni dogodki**

#### **Kulturni praznik – 8. februar**

Za kulturni praznik smo gostili recitatorja Andreja Rozmana-Rozo s svojimi Pesmimi in pravljicami o zmajih, žabah, povodnih možeh, pa tudi o tem, kako so nastale marelice in zakaj nekateri Ljubljančani bruhajo ogenj. Med 16. in 18. uro je Varietejček na obisku z Zgodbami Franceta Prešerna predstavil največjega slovenskega pesnika: otroci so se preko fotografij in risb spoznali z otroštvom velikega pesnika, na delavnici rim so otroci sami zložili rimo ali dve in na koncu prisluhnili Prešernovim pesnitvam. Vsi obiskovalci so v dar dobili tudi figo ter pobarvanko z motivom Urške in povodnega moža ter pesmijo. Obisk je bil zelo dober.

#### **Pustovanje na Mali ulici ter na pustno soboto pustovanje v koprodukciji z LGL**

14., 15. in 17. februar smo izvedli Pustovanje na Mali ulici, ki je bilo izredno dobro obiskano.

Na pustno soboto smo v LGL letos prvič izvedli pustovanje v koprodukciji z LGL, ki je bilo po mnenju koproducenta odlično zasnovano in uspešno. Sodelovanje bomo nadaljevali tudi v prihodnjih letih

#### **21. april – Noč knjige (gostovanje različnih avtorjev, pripovedovalcev in bralcev)**

17.00: Vesna Zornik: Sapramiška (Svetlana Makarovič)

17.30: Jakob Koritnik bere pravljice



17.45: Zarja Grčar bere pravljice  
 18.00: Anja Drole: Tia postane zvezda  
 18.20: Nina Vodopivec: Jaša na deteljniku  
 18.40: Kobrowsky: Kje si bo Miha umil roke?  
 19.00: Gostujoča avtorica Maja Lupša: Ana ima dva očka  
 20.00: Gostujoči avtor Damjan Šinigoj: Očkov kotiček  
 21.00: Ivana Gradišnik: Drama je biti otrok (Alice Miller)

Kljub trudu in zanimivemu programu na Noč knjige nismo pritegnili pričakovanega števila obiskovalcev. Morda je razlog v resnično velikem številu prireditev na ta dan, zagotovo pa je svoje prineslo tudi pomladansko sonce.

### **15. maj – Food Revolution Day – projekt osveščanja otrok in mladih o pomenu zdrave kuhinje in prehrane**

Food revolution day smo izvedli v sodelovanju z Ireno Tomažin (Zdrava juhica) in je bil zelo dobro obiskan.

15.00: IZBOR IN RAZSTAVA NAJBOLJŠIH IZDELKOV NATEČAJA SKUŠTRAN BROKOLI

15.30-18.00: POSLIKAVA OBRAZA, LIKOVNE USTVARJALNICE IN SVETOVALNE URICE ZA STARŠE

16.00: KUHAMO SKUPAJ: ZELENJAVNA JUHICA IN PRESNE KROGLICE

17.15: PREDSTAVA ZA OTROKE: ZA UŠESA TE BOM! Nataša Tič Ralijan je otroke v igrivi predstavi spomnila na hrano, ki jo jemo...

18.00: PRAVLJIČNE IGRICE ZA OTROKE

18.00: OKROGLA MIZA ZA STARŠE: O PREHRANI OTROK Pogovor z Jasno Matjašič (Za Sončke), Mojco Kurent (Masaža dojenčka) in igralko Natašo Tič Ralijan bo vodila Irena Tomažin, vodja Zdrave juhica.

### **26. – 29. maj - sodelovanje na Festivalu Igraj se z mano**

Na Festivalu Igraj se z mano smo gostovali že tretjič, tokrat le v dopoldanskem času, ki je tudi sicer boljše obiskan (šole, vrtci in druge ustanove).

### **24. – 28. junij - Mali festival na Mali ulici**

Mali festival smo izvedli letos prvič, predvsem z namenom opozoriti nase pred poletjem. Obisk je bil dober, prav tako odzivi obiskovalcev, med katerimi je bilo zelo veliko novih. Ves čas so bile otrokom na voljo velike družabne igre, ustvarjanje z milnimi mehurčki ter »poligon«, poleg tega pa smo imeli bogat program (glej tč. 6).

### **30. oktober, 11. december – Pižama party**

Pižama party je zanimiv predvsem v jesensko/zimskem času, udeležujejo se ga predvsem otroci, ki sicer v Mali ulici preživljajo počitnice. S pižama partyji širimo ponudbo tako v prostorsko-časovnem smislu (petkovi večeri, ko je center že zaprt) kot v smislu starostnega razpona, saj so zabave namenjene otrokom od 6-10 let.

### **26. in 27. december – obisk Dedka Mraza**

Obisk je namenjen vsem obiskovalcem in dopolnjuje siceršnjo ponudbo MOL. V primerjavi s sprevedom Dedka Mraza po ljubljanskih ulicah je obisk Dedka Mraza v Mali ulici namenjen mlajšim otrokom, ki z Dedkom Mrazom pridejo v bolj neposreden stik brez napornega prerivanja.

### **31. december – Silvestrovanje**

Silvestrovanje za otroke smo letos izvedli prvič; to je sploh prvo otroško silvestrovanje, ki je bilo kadarkoli organizirano v Ljubljani (verjamemo, da tudi v Sloveniji). Žal smo z objavo odlašali malo predolgo (3. 12.), zato je bil obisk zmeren, vendar smo program za 15 otrok odlično izpeljali. Starši in



otroci so bili navdušeni, mnogim pa je bilo žal, da se zaradi prepoznega obvestila niso mogli udeležiti silvestrovanja. Vsekakor je bil poskusni dogodek dobra šola, kako silvestrovanje za otroke v bodoče načrtovati. Verjamemo, da bo Silvestrovanje za otroke v Mali ulici postalo tradicionalno in bolj množično.

**Rojstnodnevne zabave** za otroke smo v letu 2015 začeli ponujati tudi starejšim otrokom, tako da smo oblikovali dve obliki zabave – prva traja dve uri, je namenjena otrokom od 4 – 7 leta in ima lahko do 10 udeležencev. Druga je namenjena starejšim otrokom (8 – 11), traja tri ure in je v večernem času. Prične se uro pred zaprtjem družinskega centra, tako da se lahko otroci dve uri igrajo tudi na Mestni ulici, kjer ni več rednih obiskovalcev. Večji prostor omogoča tudi večje število obiskovalcev (15+).

#### KAZALNIKI – predvideno število izvedenih dejavnosti in število udeležencev

Zap. št.	Dejavnost	Izvajalec	število izvedenih dejavnosti/načrtovano število dejavnosti	število obiskovalcev/načrtovano število obiskovalcev
1	Gibalna urica	Mala ulica	48/66	395/528
2	Godalkanje	D. Eno	39/39	546/390
3	Pravljična urica	Mala ulica	222/222	1800/1776
4	Pravljična+ustvarjalnica	Mala ulica	80/90	740/720
5	Nedeljske likovne ustvarjalnice	U. Rednak K. Poznič	40/40	390/400
6	Umetnostne delavnice	Mala ulica	33/33	300/330
7	Etnološka delavnica	Mala ulica	30/30	310/300
8	Znanstvena delavnica	Mala ulica	35/36	360/360
9	Origami	N. Brunec	35/50	320/500
10	Lutkovna	različni izv.	32/33	1120/990
11	Nemščina	Ars Linguae	32/36	256/288
12	Angleščina	Ars Linguae	37/38	360/304
13	Francoščina	Ars Linguae	14/23	56/138
14	Rojstni dan	Mala ulica	59/80	772/800
15	Pižama party+silvestrovanje	Mala ulica	3/4	58/60
16	Mali festival	MU+zunanji	1/1	1000/1000*
	<b>Skupaj:</b>			<b>8.783/8.884</b>

#### Pojasnila:

Nekaj delavnic je odpadlo zaradi bolezni izvajalca ali zaradi premajhnega števila (ustrezno starih) zainteresiranih otrok. V drugem polletju smo ukinili francoščino, angleške urice pa smo razdelili na urico za mlajše (2-4) in starejše (4-6) otroke. Verjetno smo število obiskovalcev posameznih ustvarjalnic načrtovali preveč optimistično, ne upoštevaje lepe spomladanske dneve, ko se otroci raje igrajo zunaj.

Na Malem festivalu je bilo 647 prodanih vstopnic, vendar je večina obiskovalcev z »jutranjo« vstopnico festival obiskala tudi popoldne – za to možnost smo se dogovorili na drugi (praznični) dan festivala, ko je bilo obiska največ. Glede na ocene (štetje obiskovalcev večkrat dnevno) ocenjujemo, da je število

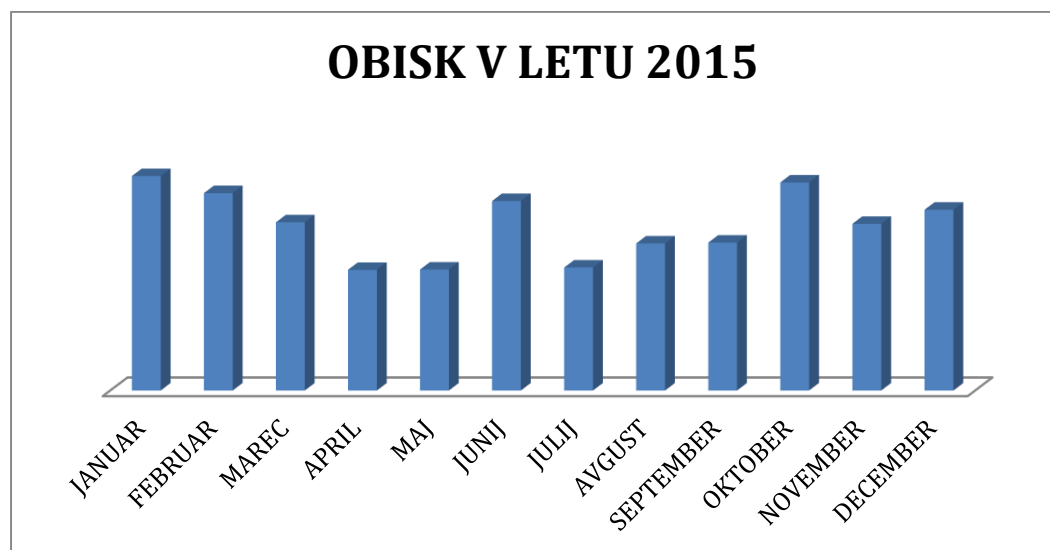


obiskov preseglo število 1000.

V prizadevanjih, da bi bil splošen obisk Male ulice čim večji, sproti prilagajamo tako vsebino kot trajanje ustvarjalnic. Prav tako glede na pričakovani obisk, ki je zelo vremensko odvisen, načrtujemo aktivnosti, ki jih izvajajo zunanji izvajalci in skušamo s prilagajanjem čimbolj slediti tudi stroškovni učinkovitosti. To hkrati povzroča, da se letnega načrta v tej obliki (natančno določeno število posameznih ustvarjalnic, pričakovan obisk) ne moremo držati in od načrtovanih števil pogosto odstopamo. V bodoče bomo zato kazalnike prilagodili tako, da ne bodo omejevali programske fleksibilnosti.

### Obisk v letu 2015

Ocenjujemo, da smo imeli v letu 2015 preko 24.000 obiskovalcev. S točnim številom ne razpolagamo, saj število merimo po številu prodanih vstopnic (ki v primeru družinskih vstopnic pomenijo najmanj 3 obiskovalce, pogosto pa 4 ali več) ter večkrat dnevno štetju obiska v pomladno-poletnem času, ko se večina obiskovalcev zadržuje na zunanjem igrišču, kjer ne zaračunavamo vstopnine. Število prodanih vstopnic je v primerjavi z letom 2014 manjše za ca 10 %, kar gre zagotovo na račun bistveno lepšega vremena, predvsem v pomladno-poletnem času. Vprašanje, kako natančneje meriti število obiskovalcev, ne da bi pretirano formalizirali vstop (predvsem vstop na zunanje igrišče, ki je možen tudi direktno s ceste), ostaja odprto. Natančne številke daje zgolj prodaja vstopnic, medtem ko je dejanski obisk (število ljudi, ki vstopi z družinsko vstopnico, število obiskovalcev na zunanjem igrišču, število obiskovalcev, ki na Mali festival vstopajo z »jutranjo« vstopnico in imetniki letnih vstopnic) težko natančno beležiti, še posebej ob dnevih, ko je obisk zelo velik in zaposleni skupaj s študenti komaj obvladujejo redno oz. nujno delo. Ker želimo obiskovalcem ponuditi čimmanj formalen vstop, zaenkrat ostajamo pri obstoječem beleženju obiska, ki res ni najbolj natančen, vendar je obiskovalcem prijazen ter stroškovno nezahteven. Ocenjujemo, da bi druge oblike beleženja povzročale manj prijazen in zamuden vstop obiskovalcem in dodatne stroške (npr. uvedba elektronskega beleženja z zapestnicami, uvedba vstopnine na zunanje igrišče, ki bi zahtevala dodatnega človeka in blagajno ipd.).



Dobro tretjino vseh obiskovalcev predstavljajo enkratni obiskovalci (35 %), enako imetiki letnih vstopnic (34 %), družinskih enkratnih obiskov je malo manj kot tretjino (28 %), 3 % pa je »spremljevalcev«. Obisk se večja od ponedeljka do nedelje, največji je pričakovano ob vikendih.



## 2. REDNI TEDENSKI PROGRAM ZA MAME

Program v dopoldanskem času je namenjen predvsem mamici na porodniškem dopustu, ki so pogosto osamljene, predvsem v zimskih mesecih pa tudi zelo omejene pri tem, kam z otrokom oditi. Družinski center Mala ulica jim nudi prijetno okolje, kjer si lahko spočijejo, poklepetajo, igrajo z otrokom ali se udeležijo programa, ki je namenjen prav njim.

### Pedokinetika

Na lekcijah razvojno gibalnih uric preko gibanja in dotika mamice pod strokovnim vodstvom povezujejo zakone težnosti, biomehanike, anatomskega, fiziološkega in psihološkega razvoja človeka. S pedokinetiko mamice ozavestijo svojo funkcionalnost in spoznajo, da je vse, kar naredijo, dobro – če vedo, kaj delajo in kako to delajo. Pedokinetiko smo v prvem polletju izvajali dvakrat tedensko, dvakrat ob sredah, petkov termin pa smo zaradi premalo udeleženk po štirih tednih ukinili. V drugem polletju smo ponovno uvedli tretji termin ob sredah.

### Telovadba Mama in dojenček

Poporodna telovadba se je izvajala dvakrat tedensko, ob torkih in četrtek. Vadba z dojenčki je namenjena mamici najmanj tri mesece po porodu. Obisk zelo variira, telovadbe se udeležuje od 2 pa vse do 8 mamic – predvsem v maju in juniju je bila gneča velika. Jesenski termini niso dosegli pričakovanega obiska, kljub temu pa s telovadbo nadaljujemo. Da bi povečali obisk, smo v decembru naredili nekaj plačljivih akcij objav na FB. Natisnili smo tudi letake, ki so na voljo v otroških dispanzerjih v centru Ljubljane in v knjižnicah, in ponujajo na eni strani splošno informacijo o družinskem centru, na drugi pa celovito informacijo o telovadbi.

### Telovadba za nosečnice

S telovadbo za nosečnice smo želeli pritegniti bodoče mamice k rednemu obiskovanju Družinskega centra in hkrati omogočiti našim nosečim obiskovalkam telovadbo v centru, ki ga že poznajo. S telovadbo za nosečnice smo poskusno pričeli konec maja, kljub nameri, da bi začeli aprila, saj nam je prvotna izvajalka tik pred zdajci odpovedala. Tako sta bili izvedenih bolj kot ne le poskusni dve telovadbi, ki so se jih udeležile 3 nosečnice. Jeseni smo zaradi prostorskih omejitev ter zaradi majhnega zanimanja telovadbo za nosečnice odpovedali.

### Tečaj masaže dojenčka

Tečaja masaže dojenčka v prvem polletju nismo izvedli, saj ni bilo zainteresiranih obiskovalcev, v jeseni se je izvedel en tečaj s petimi srečanji, ki so se ga udeležile štiri mamice.

**Predporodni tečaj** se zaradi majhnega zanimanja ni izvedel.

**Baby signs srečanja** - gre za neformalna srečanja mamic, ki se učijo znakovnega jezika za dojenčke, hkrati pa pridobivajo in izmenjujejo izkušnje, nasvete in ideje s področja nege in skrbi za dojenčka. Ta oblika neformalnega druženja se kaže kot najbolj uspešna in dobro obiskana aktivnost.

### KAZALNIKI – predvideno število izvedenih dejavnosti in število udeležencev

Št.	Dejavnost	Izvajalec	Št. izvedenih dejavnosti/načrtovano št. dejavnosti	Št. obiskov/načrtovano število obiskov
1	Pedokinetika	Andreja Semolič	83/99	375/396
2	Mami in dojenček	Martina Razinger	64/66	297/330



3	Tel. za nosečnice	Maja Kos	2/36	6/144
4	Masaža dojenčka	Mojca Kurent	5/8	20/48
5	Predporodni t.	Različni zunanji izv.	0/8	0/64
6	Baby signs srečanja	Andreja Breznik	34/0	136/0
	<b>Skupaj:</b>		<b>188/217</b>	<b>834/982</b>

Enako kot pri programu za otroke ugotavljamo, da bi morali biti kazalniki zastavljeni bolj fleksibilno in meriti zgolj število skupnih obiskov aktivnosti za mamice, ne pa obiskov po posameznih dejavnostih. Le-te morajo biti koncipirane dovolj fleksibilno, da lahko sproti umikamo programe (oz. jih v primeru majhnega zanimanja sploh ne pričnemo izvajati) in jih nadomeščamo z drugimi, bolj zanimivimi programi. Tako smo že v začetku leta uvedli »Baby signs« srečanja, ki imajo dober obisk. Gre za neformalna srečanja mamic, ki se učijo znakovnega jezika za dojenčke, hkrati pa pridobivajo in izmenjujejo izkušnje, nasvete in ideje s področja nege in skrbi za dojenčka.

### 3. POČITNIŠKO VARSTVO

Počitniško varstvo ostaja ena bolj zanimivih storitev, ki jo ponujamo otrokom in staršem. Pred krajšimi počitnicami (zimsko, jesensko in novoletno počitniško varstvo) opazamo več povpraševanja v zadnjih dneh pred počitnicami, medtem ko večino poletnih tednov napolnimo že v sredini maja (s prijavi smo pričeli 4. maja). Skupino 20 otrok sta v vseh počitniških tednih vodili dve zaposleni s pomočjo dveh študentk, razmerje odrasli:otroci je torej 1:5, kar izjemno povečuje kvaliteto našega varstva in nas ločuje od ostalih ponudnikov. Verjamemo, da ta standard – poleg kvalitetno zastavljene vsebine – prinaša Mali ulici sloves ponudnika »najboljših počitnic v mestu«. Počitnice oglašujemo minimalno, saj že brez tega zlahka zapolnimo vsa prosta mesta; v letu 2015 smo morali omejiti počitniško varstvo na Mali ulici na največ dva tedna za posameznega otroka, starši pa so otroka lahko za teden ali dva vpisali tudi na gozdno šolo. V letu 2015 smo otrokom vsak teden poletnih počitnic ponudili tudi delavnico »Varni internet«, kjer so se preko igrice učili in spoznavali pasti in nevarnosti interneta. Ker računalnik in posledično internet uporabljajo vedno mlajši otroci, se nam zdi ta delavnica izredno koristen vir informacij za otroke, ki so jo pozdravili tudi starši.

#### Zimsko počitniško varstvo

Počitniško varstvo smo izvedli med zimskimi počitnicami, od 23. – 27. februarja. Program zimskega počitniškega varstva je obsegal likovne dejavnosti, lutkovno predstavo v LGL Odvratne rime, filmsko predstavo Gašper in Petra (Kinodvor), peko muffinov, izdelovanje iz fimo mase in drsanje.

Ocena posameznih sklopov (anketo je vrnilo 12 od 20 staršev):

- postopek prijave: 4,75
- cena: 4,55
- časovni okvir: 4,82
- zadovoljstvo s programom: 5
- ocena varnosti otrok: 5
- prehrana: 4,58

Splošna ocena: 4,78 (ocene od 1-5)





#### **KAZALNIKI:**

- dejansko/načrtovano število udeležencev 20/20
- zelena povprečna ocena varstva 4,6/dejanska ocena 4,78

### **Poletno počitniško varstvo**

#### **TEDEN 112 IN 113 (29. 6. - 3. 7.)**

V tednu dveh telefonskih števil 112 in 113 smo otrokom predstavili in približali delo gasilcev, policistov in reševalcev. Obiskali smo Gasilsko brigado Ljubljana, Reševalno postajo UKC Ljubljana in Policijsko akademijo v Tacnu. Gasilci, reševalci in policisti so otrokom razkazali svoje delovno mesto in opremo, ki jo uporabljajo na delovnem mestu. Ker so vsem trem službam žal skupne tudi nesreče v cestnem prometu, smo k sodelovanju povabili tudi Javno agencijo Republike Slovenije za varnost prometa s projektom Bistro glavo varuje čelada. Pripravili smo poligon, vsak otrok pa je naredil svojo unikatno kolesarsko čelado.

#### **TEDEN ŽIVALI (6. 7. – 10. 7.)**

Teden je bil namenjen spoznavanju živali in učenju, kako se do njih primerno vedemo. Obiskali smo zavetišče Gmajnice in mini farmo v Tomačevem, obiskale so nas Tačke Pomagačke, hranili smo ptice v parku Tivoli in v sodelovanju s Policijsko akademijo obiskali tudi konje, ki so vsak dan v službi.

#### **Z GLAVO V NARAVO (13. 7. - 17. 7.)**

V Krajinskem parku Ljubljansko barje smo prehodili krajšo krožno pot, okrog 5 kilometrov, ki večinoma poteka ob reki Lški, del pa tudi ob Strahomerskem ribniku. Z Društvom za opazovanje ptic Slovenije smo se zadržali ob ribniku ter prisluhnili in opazovali vodne ptice. Otroci so se v tem tednu seznanili ne le z ogroženimi živalskimi in rastlinskimi vrstami, temveč tudi z odpadki, ki vse bolj ogrožajo naš planet. Obiskali smo zbirni center Snage na Povšetovi, kjer smo se seznanili z ločevanjem odpadkov, in center ponovne uporabe Ljubljana.

#### **TEDEN ČUTIL (20. 7. - 24. 7.)**

V tednu, ki smo ga namenili spoznavanju čutil, smo otroke spodbujali raziskovati in spoznavati čute in čutila, spodbujali razmišljanja o čutih, čutilih, svetu zaznav in dražljajev. Različne izkustvene delavnice so vsakodnevno potekale pod mentorstvom dr. Vida V. Voduška, ki je za izvajalke pripravil izobraževanje, posamezne delavnice pa je vodil tudi sam. Obiskali smo še Vrta čutil Zavoda za slepe in slabovidne in se sprehodili po gozdu v spremstvu Društva za opazovanje ptic Slovenije.

#### **MEDKULTURNI TEDEEN (27. 7. – 31. 7.)**

Cel teden smo se spoznavali z vsemi petimi (ali šestimi?) kontinenti in njihovimi značilnostmi, kulturami, običaji, jeziki ipd.; ne le na običajen način, ampak tudi preko čutil - vida, giba in sluha. Obiskali sta nas dve svetovni popotnici, obiskali smo Etnografski muzej, vrhunec tedna pa je bil obisk etnične restavracije, kjer so se otroci seznanili z orientalskimi jedmi.

#### **DETEKTIVSKI TEDEEN (3. 8. - 7. 8.)**

Na Detektivskem tednu smo, kot se za prave detektive spodobi, raziskovali skrivnostno Fifijevo izginotje (po predlogi knjige Razigrana Ljubljana) in raziskovali »zločin« v muzeju (Mestni muzej). Trenirali smo možgančke in reševali naloge, da nam je uspelo pobegniti iz zaklenjene sobe (Soba pobega). Obiskal nas je forenzik iz nacionalnega forenzičnega laboratorija, ki nam je predstavil svoj poklic. Tema je bila pri otrocih sprejeta izjemno dobro.

#### **TEDEEN GLASBE (10. 8. – 14. 8.)**

Glasbeni pedagog Bojan Cvetrežnik je v okviru počitniškega varstva izvajal igrive didaktične igre iz njegovega avtorskega programa 'Poj, ne jezi se' ter izvajal razne motivacijske glasbene dejavnosti. S



pomočjo DJ aplikacij so si otroci sami ustvarili glasbo za svoj lastni ples. Glavni namen tedna je bila spodbuda glasbenemu ustvarjanju ter odpiranje čutil, ki so v današnji poplavi informacij prevečkrat varnostno izklopljena.

### **GIBALNO – ŠPORTNI TEDEN (17. 8. – 21. 8.)**

Cel teden smo spoznavali najrazličnejše oblike športa in gibanja. Preizkusili smo se v plesu, plezanju, v vožnji z bmx-om in rolko in teku na stadionu Žak, v skate-parku in na Urban roof. Obudili smo tudi spomin igre, ki so se bolj množično igrale včasih, npr. gunitvist. Na stadionu Žak smo organizirali tudi srečanje z atletinjo Šestak, ki je otrokom predstavila življenje profesionalne športince, kako zgleda nastop na Olimpijskih igrah in čemu vse se mora športnik odreči, če želi biti uspešen.

### **MOJ PRVI FILM IN ANIMACIJA (24.8.-28.8.2015)**

Otroci so se pod mentorstvom umetnika skrite kamere Francija Keka seznanjali z osnovami filma in video medijev ter pastmi njihove manipulativne zlorabe. Pod vodstvom mentorja so se sami lotili snemanja dokumentarnega ali igranega kratkega filma. Na terenu so opravili nekaj šaljivih intervjujev, posnete materiale pa zmontirali v kratek film. Poleg igranega filma so otroci z mentorico Andrejo Goetz spoznavali tudi izrazne možnosti animiranega filma in ustvarili vsak svoj kratek animirani film.

### **GOZDNA ŠOLA (29. 6. - 3. 7., 6. – 10.7., 17. 8. – 21. 8. in 24.8.-28.8.2015)**

Običajnemu počitniškemu varstvu na Mali ulici smo dodali še »gozdno šolo« v sodelovanju z gozdnimi pedagogi. V gozdni šoli raziskovanje temelji na igri, ki jo vodijo otroci, pod budnim očesom odraslih oseb. Učili so se skozi lastno izkušnjo in gibanja– tako prihaja učenje do njih po naravni poti, saj jim ni potrebno ustvarjati priložnosti za reševanje problemov in soočanje s tveganji, ker si v naravnem okolju lahko sami poiščejo izzive. Otroci gradijo svojo samozavest in povezanost z naravo, odrasli pa se odzivajo na otroška zanimanja in usmerjajo delo tako, da spodbujajo otroško raziskovanje okolja. Otroci so bili ves čas v naravi, kjer so se spoznavali z možnostmi, ki jih ponuja gozd – od igre do prehrane, zavetja in zdravega načina življenja do ekoloških vprašanj. Čeprav smo se bali slabega vremena, so otroci najbolj uživali ravno v dveh deževnih dneh. Za deževno vreme smo nabavili tudi nepremočljive palerine in hlače, ki bodo v uporabi tudi prihodnje leto.

V gozdni šoli smo počeli veliko različnih aktivnosti, kot so gradnja zavetij in izdelkov iz naravnih materialov, izdelava barv in slikanje, gledališke uprizoritve ali igre vlog v gozdnih kostumih, eksperimentiranje z zvoki in izdelovanje glasbil, orientacija v naravi, nabiranje divje hrane, pripovedovanje zgodb in petje, pa tudi pohodništvo, tek in plezanje. Ohlapen program, temelječ na načelih gozdne pedagogike, se je sproti prilagajal željam in idejam otrok. Za izvajalke je bila to izjemna izkušnja, ki jo bodo – kolikor je to zaradi različnih dejavnikov možno – prenesle tudi v redno delo oz. v počitniško varstvo v Mali ulici. Opazili smo, da je bilo v gozdni šoli bistveno manj preprirov med otroki kot tudi konfliktnih situacij na relaciji odrasli-otroci, kar je gotovo posledica drugačnega pristopa pri oblikovanju programa, deloma pa zagotovo tudi naravno okolje, kjer ni toliko omejitev kot v notranjem prostoru.

V to varstvo smo usmerjali tudi malo starejše otroke (9- do 10-letnike), za katere v Mali ulici ni bilo prostora.

Vsi starši so dobili vprašalnik o zadovoljstvu, odziv je bil približno 70 %.

Posamezna vprašanja iz vprašalnika staršem:

Kako bi ocenili prijavn postopek na počitniško varstvo (prijavnice, plačilo...)? 4,58

Kakšna se vam zdi cena počitniškega varstva? 4,79

Kako vam ustreza časovni okvir počitniškega varstva (7.30 - 16.30)? 4,81

Kako bi ocenili zadovoljstvo s programom? 4,88

Kako ocenjujete varnost otrok na počitniškem varstvu? 4,88

Kakšna se vam zdi prehrana? 4,58

**KAZALNIKI:**

- dejansko/načrtovano število udeležencev 308/300
- dejanska/načrtovana povprečna ocena varstva 4,75/4,6

**Jesensko počitniško varstvo**

Jesensko počitniško varstvo smo izvedli med jesenskimi počitnicami za skupino 20 otrok. Tema tedna je bil gozd in ekologija, otroci so obiskali Rožnik, Vodnikovo domačijo (pravljica ustvarjalnica), izrezovali so buče, z mentorjem Zlatkom Zajcem so spoznavali užitne rastline v gozdu in na travniku, višek tedna pa je bil izlet v Celje, kjer so skupaj z gozdarjem obiskali prvo hišo na drevesu in se spoznavali z okoliško floro in favno. Ob koncu jesenskega varstva smo vprašalnike o zadovoljstvu oblikovali za otroke. Večina udeležencev jesenskega varstva je bila v Mali ulici vključena že v poletnem varstvu, zato smo želeli poleg starševske dobiti še povratno informacijo od otrok. Vprašalnik je bil oblikovan bolj odprto (kaj ti je bilo najbolj všeč, česa nisi maral...), z ocenami so otroci ocenjevali le program in hrano; oboje so vsi ocenili z oceno odlično.

**Novoletno počitniško varstvo**

V novoletnem počitniškem varstvu je bilo 15 otrok, ki so ustvarjali v različnih ustvarjalnicah, pekli piškote, izdelovali okraske in si ogledali filmsko predstavo v Kinodvoru. Tako kot v jesenskem počitniškem varstvu smo vprašalnike o zadovoljstvu razdelili otrokom, ki so program in prehrano brez izjeme ocenili z oceno odlično.

**4. OBČASNO VARSTVO PREDŠOLSKI OTROK IN ŠOLARJEV PRVE TRIADE**

Občasno varstvo otrok izvajamo redno, vendar je povpraševanja zelo malo. To nas na nek način veseli, saj kaže na to, da starši raje kot da pustijo otroka v varstvu, z njim na Mali ulici preživijo nekaj skupnega časa. Že drugo leto smo ponudili varstvo otrok udeležencem filmskega festivala LIFF, prvič pa tudi obiskovalcem novoletnega sejma v Ljubljani. Odziv je bil zelo skromen, kljub temu se nam zdi ta ponudba pomembna že zaradi pojavnosti Male ulice v katalogu LIFF oz. na spletnem portalu Visit Ljubljana.

**KAZALNIKI:**

**Planirano/dejansko število izvedenih ur občasnih varstev v l. 2015: 48/30**

**Planirano število izvedenih varstev v času posebnih dogodkov (Neverjetna leta): 12/12**

**5. GOSTOVANJA V ČETRTHNIH MLADINSKIH CENTRIH**

V jeseni 2015 smo izvedli 10 gostovanj v Četrtnem centru Bežigrad. Dveurno srečanje smo oglaševali na oglašnih displayih na avtobusih LPP, z letaki v BS3, na naši spletni strani in z E-novicami. Obisk je bil zelo odvisen od vremena, vendar se je do konca leta nabralo 5 mamic, ki so pričele bolj ali manj stalno obiskovati aktivnost. Ker gre večinoma za mamice na porodniškem dopustu, je vzdrževanje aktivnosti težavno, saj zaradi odhodov posameznih obiskovalk v službo obisk zelo niha, zaradi razmeroma zaprtih okoljih pa je že itak relativno malo potencialnih udeleženk. Logistično je gostovanje precej zahtevno tudi zaradi prostorov, ki so prilagojeni mladostnikom, zato vsakič znova v ČMC poleg igrač prinašamo blazine, ki omogočajo malčkom plazenje in igro na tleh.



## 6. MALI FESTIVAL (24. – 28. junij)

Konec šolskega leta smo proslavili z intenzivnim in pestrim dogajanjem na zunanjem igrišču – namen je bil predvsem opozoriti na naš program tik pred poletnim časom in s tem zagotoviti boljši obisk v poletnih mesecih. Dogajanje je potekalo večinoma na zunanjem igrišču. Dnevno je bilo – kot smo načrtovali, preko 200 obiskovalcev. Program:

### **SREDA, 24. junij**

- 16:00 Kiparska delavnica Mojce Smerdu
- 17:00 Deklica ki je odkrila ogenj (3+) – predstava za otroke
- 18:00 Koncert Romane Kranjčan (2+)

### **ČETRTEK, 25. junij**

- 10.00-12.00 in 14.00-19.00: CESTNO PROMETNI POLIGON (3+)  
(v sodelovanju z Združenjem mladih, staršev in otrok Sezam)
- 10:00 Obisk terapevtskih psov TAČKE POMAGAČKE (3+) – spoznavanje terapevtskih psov
- 11:00 Delavnica ROGLAB: MALA ULICA (4+) – ustvarjalna delavnica
- 15:00 MLADI ZA NAJMLAJŠE (3+) – likovna delavnica
- 16:00 Teater Cizamo: BEJBIBUM (2+) – cirkuška predstava
- 18:00 BIBAMICA (3+) – glasbena predstava
- 19.30 ŠUGLA GLEDALIŠČE: KDAJ JE ZADOSTI? (ZA ODRASLE!)

### **PETEK, 26. junij**

- 11.00 Obisk terapevtskih psov TAČKE POMAGAČKE (3+)
- 16.00 Znanstvena ustvarjalnica: MORJE V STEKLENICI (3+)
- 17:00 Ustvarjalnica ROGLAB: MALA ULICA (4+)
- 18:00 Predstava ZMAJČEK (Lutkovno Gledališče Ljubljana) (2+) (v sodelovanju z LGL)

### **SOBOTA, 27. junij**

- KRAVA HELENA ROZA NA OBISKU (v sodelovanju z Združenjem mladih, staršev in otrok Sezam)
- 11:00 Ustvarjalnica ROGLAB: STRIPOVSKA MAJČKA (4+)
- 12:00 Obisk terapevtskih psov TAČKE POMAGAČKE (3+)
- 15:30 Ustvarjalnica: ORIGAMI (4+)
- 17:30 LUTKOVNO ZABAVLJAŠKA PREDSTAVA P A V L I H A (3+)

### **NEDELJA, 28. junij**

- 11.00 Ustvarjalnica ROGLAB: ZVERINJAK (4+)
- 16.00 PAVLIHA SE VRAČA (Renata Kalemba) (3+)
- 17.00 Teater Cizamo: KLOVN ZUPI IN GORILA KLARA (3+) – cirkuška predstava
- 18.30 O MIŠKI, KI SI JE TREBUŠČEK RAZTRGALA (3+) – glasbena pravljica v izvedbi Brine Vogelnik

### **KAZALNIKI:**

- dejansko/planirano število udeležencev: 1000+/1000

Na Malem festivalu je bilo **647** prodanih vstopnic, vendar je večina obiskovalcev z »jutranjo« vstopnico festival obiskala tudi popoldne – za to možnost smo se dogovorili na drugi (praznični) dan festivala, ko je bilo obiska največ. Glede na ocene (štetje obiskovalcev večkrat dnevno) ocenjujemo, da je število obiskov preseglo število 1000.



## 6. LIKOVNE RAZSTAVE V STOLPU

- 8. februar - »Enci Benci na kamenci« avtorja Zvonka Čoha, otvorjena v marcu
- 20. maj - Razstava otroških izdelkov, nastalih na Food revolution day
- 30. september – Utrinki s poletnega počitniškega varstva
- 10. november – Utrinki z jesenskih počitnic in Čarovniškega pižama party

Razstave pomembno popestrijo prazne površine v stolpu in hkrati promovirajo našo dejavnost. Otvoritev so pospremljene z delavnicami z avtorjem oz. sodelavci razstav.

### KAZALNIKI:

Izvedeno/predvideno število otvoritev: 4/4

## 7. PROJEKT NEVERJETNA LETA

Program Neverjetna leta (Incredible Years) je razvila Webster-Strattonova z Univerze v Washingtonu, Seattlu in imajo za sabo že več kot trideset let raziskav in potrditev učinkovitosti. Sestavljeni so iz intervenc namenjenih staršem, otrokom in učiteljem in predstavljajo enega najuspešnejših programov za preprečevanje in zdravljenje vedenjskih težav otrok. Učinkovitost teh programov je bila potrjena v številnih raziskavah in sistematičnih preglednih člankih (Bywater in sod., 2009; Furlong in sod., 2012 - Cochrane review). Program je bil prepoznan s strani Centra za preprečevanje nasilja Univerze v Coloradu za »blueprint« program, kot eden od enajstih izmed več kot sedemsto analiziranih. Ta naziv pridobijo programi, ki zadostijo visokim standardom glede učinkovitosti, le-ta mora biti potrjena v neodvisnih raziskavah, imeti morajo dokaze o dolgotrajnem sledenju učinkovitosti in orodja, ki omogočajo učinkovito širjenje izvajanj ([www.colorado.edu/cspv/blueprints/](http://www.colorado.edu/cspv/blueprints/)). Dokazi učinkovitosti programov prihajajo iz uporabe v kliničnih okoljih in kot preventivni programi v različnih kulturnih okoljih na različnih kontinentih (Webster-Stratton 2011). Programi, ki vključujejo starše, dokazano preprečujejo nastanek vedenjskih težav pri otrocih in jih uspešno zdravijo. Starši se učijo uporabljati principe teorije socialnega učenja. Temeljijo na sodelovalnem pristopu, vključujejo praktično učenje novih veščin prek igre vlog, učenje veščin opozovanja otroka in prenašanje novih veščin v vsakodnevni odnos z otroki prek izvajanja domačih aktivnosti. Programi Incredible Years se razlikujejo od ostalih po priporočilih glede načina izvajanja in diseminacije programov. Program vsebuje tudi številne materiale (knjiga, CD, DVD, manual, standardizirano izobraževanje, supervizijo, konzultacije in strog način certifikacije izvajalcev), kar vse prispeva k visoki doslednosti v izvajanju programa in posledični učinkovitosti v različnih kliničnih okoljih.

Ker je program zelo sistematičen in strukturiran (za vsako srečanje za starše je sestavljen zelo podroben program), je omogočeno bolj skladno izvajanje različnih izvajalcev in natančnejša evalvacija uspešnosti. Projekt predstavlja prvo priložnost za vpeljevanje tovrstnega programa na področju duševnega zdravlja otrok v Sloveniji. Podpore programu je izrazila tudi široka strokovna javnost na strokovnem srečanju »Razdiralno vedenje otrok na stičišču strokovnih služb« junija 2013, ko je bil program prvič predstavljen v Sloveniji. Program je novost tudi zaradi usmerjenosti v preprečevanje in zgodnje zdravljenje vedenjskih motenj, kar je učinkoviteje kot zdravljenje že utrjene problematike.

Treninji starševstva programa Neverjetna leta so namenjeni staršem otrok od 3. do 8. leta starosti, ki se srečujejo s težavnim vedenjem svojih otrok, posebno staršem otrok iz socialno depriviligiranega okolja in tistih, ki bivajo v zavodih. Treninji za starše na razumljiv način staršem predstavljajo veščine pozitivnega starševstva, kar vzpodbuja otrokov kognitivni, socialni in čustveni razvoj, boljše učne dosežke ter zagotavlja bolj varno in zdravo odraščanje.



V treninge starševstva bo v času pilotskega izvajanja projekta v desetih centrih po vsej Sloveniji vključenih več kot 200 staršev. V letu 2015 smo v Mali ulici izvedli dva cikla srečanj – 12 srečanj za skupino 12 staršev. Pričetek prvega cikla je bil 30. 3. in se je končal septembra, drugi cikel se je pričel 21. 9. 2015 (zaključek 25. 1. 2016).

#### KAZALNIKI:

**Predvideno število udeležencev prvega treninga: 12**

**Dejansko število udeležencev prvega treninga: 11**

**Povprečna ocena izvedbe vseh delavnic (od 1-4): 3,81**

## 8. PREDAVANJA, POGOVORI IN SREČANJA ZA STARŠE

7. 1. – **Video večer** s Familylabom – projekcija predavanja **Jesperja Juula: »Kompetentni otrok, zgodovina, ozadje in znanost«.**

Trajanje posnetka: 1h 10 min, po projekciji je bila izvedena moderirana debata na temo (2 uri)

14. 1. – **Video večer** s Familylabom – projekcija predavanja **Jesperja Juula: »Konflikt med sodelovanjem in integriteto (med pripadnostjo in individualnostjo)«.**

Trajanje posnetka: 1h 10 min, po projekciji je sledila moderirana debata na temo (2 uri)

21. 1. – **Video večer** s Familylabom – projekcija predavanja **Jesperja Juula: »Samozavest in samospoštovanje«.**

Trajanje posnetka: 1h 15 min, po projekciji je sledila moderirana debata na temo.

28. 1. – **Knjižna čajanka** z Ivano Gradišnik: pogovarjali smo se o knjigi Jesperja Juula **»Družinske vrednote«** (Didakta, 2010) in skupaj ugotavljali, na katere vrednote se lahko s pridom opiramo pri vzgoji otrok, v partnerstvu in nasploh življenju v družini.

4. 2. – Predavanje s pogovorom: **Agresivnost – nov in nevaren tabu** (Darja Barborič Vesel)

18. 2. – Predavanje s pogovorom: **Discipliniranje, kaznovanje in samospoštovanje** (Janja Romih Kulenovič)

4. 3. – Predavane s pogovorom: **Ne zmorem več!** (Breda Pavlovič)

18. 3. – Predavane s pogovorom: **Navezanost – potreba otroka ali starša?** (Breda Pavlovič)

9. 9. - **Video večer** s Familylabom - **Finski fenomen – najbolj presenetljiv šolski sistem na svetu** (*The Finland Phenomenon – inside the world's most surprising school system*)

16. 9. - **Video večer** s Familylabom - **Deveta inteligentnost** (v praksi v danskih šolah) s Helle Jensen in Jesperjem Juulom (*The 9th Intelligence; as practiced in Danish School*) + **Teorija raznoterih inteligentnosti v danskem izobraževalnem sistemu** (*Multiple Intelligence in Danish Education*)

23. 9. - **Video večer** s Familylabom - **Od poslušnosti k odgovornosti** (J. Juul: Bled, srečanje ravnateljev, 15.4.2009) Trajanje posnetka: 55 min, po projekciji je sledila moderirana debata na temo.

30. 9. - **Video večer** s Familylabom - **Povabilo in integriteta** (Peter Lang & Jesper Juul, interview) Trajanje posnetka: 110 min, po projekciji je sledila moderirana debata na temo.



7. 10. - **Video večer** s Familylabom - **Prva predstavitev Jesperja Juula in Familylaba** v Sloveniji (SEM, junij 2008). Trajanje posnetka: 1h 15 min, po projekciji je sledila moderirana debata na temo.

14.10.- **Video večer** s Familylabom - **Rekonstruiranje družinskih vrednot** (VŠZ, sept. 2008). Trajanje posnetka: 90 min, po projekciji je sledila moderirana debata na temo.

21. 10. **Video večer** s Familylabom – **Agresivnost in empatija**. Trajanje posnetka: 51 min, po projekciji je sledila moderirana debata na temo.

4. 11. - **Video večer** s Familylabom – **Mož in oče – predavanje zate**. Trajanje posnetka: 113 min, po projekciji je sledila moderirana debata na temo.

11. 11. - **Video večer** s Familylabom – **Kompetentni otrok, zgodovina, ozadje in znanost**. Trajanje posnetka: 70 min, po projekciji je sledila moderirana debata na temo.

18. 11. - **Video večer** s Familylabom – **Konflikt med sodelovanjem in integriteto (med pripadnostjo in individualnostjo)**. Trajanje posnetka: 70 min, po projekciji je sledila moderirana debata na temo.

25. 11. - **Video večer** s Familylabom – **Samozavest in samospoštovanje**. Trajanje posnetka: 75 min, po projekciji je sledila moderirana debata na temo.

2. 12. - **Video večer** s Familylabom – **Družbena in osebna odgovornost**. Trajanje posnetka: 70 min, po projekciji je sledila moderirana debata na temo.

9. 12. - **Video večer** s Familylabom – **Dialog z občinstvom**. Trajanje posnetka: 90 min, po projekciji je sledila moderirana debata na temo.

Predavanja so bila izredno dobro obiskana (13-17 slušateljev). V jesenskem času smo skušali časovno omejiti, saj je spomladanski sklop predavanj pogosto trajal vse do 23. ure. Starši so imeli veliko vprašanj in želje po debati, vendar smo v jesenskem času praviloma zaključevali po dveh urah in pol (ob 21.30). V jesenskem času je kljub uvedbi vstopnine (6 €) obisk predavanj ostal enak kot v pomladnem sklopu.

## 9. PRENOVA INTERNETNE STRANI IN UVEDBA TISKANEGA MESEČNEGA PROGRAM

V letu 2015 smo oblikovali in razposlali 18 E-novic, v prvi polovici leta 732 prejemnikom, do konca leta pa se je število prejemnikov že povzpelo preko 1000 naslovov. V E-novicah smo predvsem obveščali obiskovalce in zainteresirane o novih dejavnostih, posebnih dogodkih ipd. Jeseni smo uvedli tiskani programe, ki so na voljo obiskovalcem Male ulice.

V prvem polletju smo oblikovali zasnovo za prenovu internetne strani in zbrali nekaj ponudb za izvedbo. Končno izbiro izvajalca in podobo internetne strani smo dorekli septembra, nova spletna stran je bila postavljena v sredini decembra. Nova stran je bolj pregledna, ima bolj profesionalen in privlačen izgled, aplikacija pa je prilagojena tudi različnim formatom (lpad, mobilni telefon). Nova spletna stran omogoča uporabnikom tudi spletno prijavo na različne oblike otroškega varstva oz. prireditve, hkrati pa omogoča hitrejšo in učinkovitejšo obdelavo podatkov.

V letu 2015 smo pričeli tudi aktivneje uporabljati FB v promocijske namene, kar se je pokazalo kot uspešno in ne predrago sredstvo promocije.



## **E. PROGRAM INVESTICIJSKEGA VZDRŽEVANJA IN NABAVE OPREME**

Med prvomajskimi počitnicami smo izvedli menjavo stopnic na podest na Mestnem trgu s plezalnimi vrvmi oz. letvenikom. S tem želimo otežiti dostop do podesta predvsem mlajšim otrokom ter doseči večjo pazljivost pri sestopanju, saj se je v zadnjih dveh letih prav tu zgodilo največ padcev. Zamenjali smo tudi blazino pod toboganom, ki ni dosegala standardov za ublažitev padcev, zaprli lestev, ki vodi na tobogan, s pleksi steklom ter izvedli nekaj drugih manjših popravkov po navodilih sodnega izvedenca za varnost igral g. Slavka Rudolfa.

V sklopu projekta Neverjetna leta smo nabavili kamero, stojalo za kamero in večji TV ekran – sredstva so bila zagotovljena v okviru projekta in jih bomo v bodoče uporabljali tako za izvedbo Treningov starševstva kot za druge potrebe dejavnosti.

Kupili smo vitrinsko omaro, ki stoji pred vrati v recepciji, ki jih ne uporabljamo – to omogoča več prostora za letake ter prostor za knjige in druge izdelke, ki jih imamo v prodaji (majice, torbe itd.), hkrati pa nudi dodatno zaščito pred prepihom, ki nastaja pri starih vhodnih vratih.

Iz lastnih sredstev smo kupili manjši aparat za sladoled.

## **F. KADROVSKE ZADEVE**

V prvi polovici leta nam ni uspelo zaposliti sodelavke za določen čas, ki bi bila financirana iz sredstev projekta Neverjetna leta, saj se je postopek sprejema vsebinskega, finančnega in kadrovskega načrta zavlekel do avgusta. 1. 9. 2015 smo zaposlili Samostojno strokovno sodelavko, ki je bila financirana iz sredstev Norveškega finančnega mehanizma. Zaradi počasne dinamike izplačevanja sredstev smo morali izvedbo projekta začasno financirati iz lastnih sredstev, zato načrtovana zaposlitev vodje strežbe ni bila možna.

Pripravila: Eva Strmljan Kreslin, direktorica, s sodelavkami





### III. RAČUNOVODSKO POROČILO

#### 1. Uvod

Računovodsko letno poročilo za leto 2015 je pripravljeno na podlagi:

- Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99 in spremembe),
- Zakona o računovodstvu (Uradni list RS, št. 23/99 in spremembe),
- Pravilnika o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 54/02 in spremembe),
- Pravilnik o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava (Uradni list RS, št. 134/03 in spremembe),
- Pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 115/02 in spremembe),
- Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (Uradni list RS, št. 45/05 in spremembe),
- Pravilnik o načinu in rokih usklajevanja terjatev in obveznosti po 37. členu Zakona o računovodstvu ter kapitalskih naložb (Uradni list RS, št. 117/02 in spremembe),
- Navodilo o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna (Uradni list RS, št. 12/01 in spremembe).

Letno poročilo je bilo v predvidenem roku oddano preko spletnega portala AJ PES. Potrdilo in računovodski izkazi so v prilogi tega poročila.

#### 2. Splošno o računovodskem poročilu

Računovodsko poročilo, skladno s 6. členom Pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 115/02 in spremembe, v nadaljevanju: pravilnik), obsega:

- bilanco stanja,
- izkaz prihodkov in odhodkov ter
- pojasnila k obema računovodskima izkazoma.

Pojasnila k izkazu določa 15. člen pravilnika:

- obvezni prilogi k bilanci stanja:
  - pregled stanja in gibanja neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev in
  - pregled stanja in gibanja dolgoročnih finančnih naložb in posojil.
- obvezne priloge k izkazu prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov:



- izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti,
- izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka
- izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov in
- izkaz računa financiranja določenih uporabnikov.

Računovodska pojasnila, ki jih opredeljuje 15. člen pravilnika, vsebinsko odgovarjajo in povzemajo določbe 26. člena pravilnika.

### 3. Računovodske informacije

- Sodila uporabljena za razmejevanje prihodkov in odhodkov na dejavnost javne službe ter dejavnost prodaje blaga in storitev na trgu

Javni zavod Mala ulica vodi prihodke in odhodke, povezane z izvajanjem javne službe, ločeno od prihodkov in odhodkov doseženih z delovanjem na trgu. Stroške in prihodke evidentira v skladu z določili 48. in 60. člena pravilnika o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava.

Kot prihodki, povezani z izvajanjem javne službe se izkazujejo vsi prihodki, prejeti iz sredstev javnih financ, ter drugi prihodki povezani z izvajanjem javne službe. To so predvsem namenski prihodki staršev otrok za izvajanje počitniškega varstva, dnevnega varstva otrok, finančni prihodki ter drugi prihodki.

Prihodke dosežene na trgu predstavljajo prihodki iz naslova delovanja čajnice in oddaje prostorov v uporabo ter prihodki staršev za rojstnodnevne proslave.

Pri evidentiranju odhodkov se uporablja stroškovna mesta za posamezna področja, kot so splošni stroški, programski stroški ter stroški povezani s tržno dejavnostjo. Vendar pa v okviru posameznega stroškovnega mesta zavod nima določenih sodil za delitev odhodkov na odhodke iz javne službe in odhodke iz tržne dejavnosti. Odhodki, ki so neposredno povezani s tržno dejavnostjo (čajnica) so prikazani v izkazu prihodkov in odhodkov v dejanskem znesku, pri ostalih odhodkih pa je upoštevano razmerje med prihodki od poslovanja, doseženimi pri opravljanju dejavnosti javne službe in prihodki iz tržne dejavnosti.

- Dolgoročne rezervacije

Zavod nima dolgoročnih rezervacij.

- Presežek prihodkov nad odhodki v bilanci stanja ter izkazu prihodkov in odhodkov

Zavod na dan 31.12.2015 izkazuje v bilanci stanja nerazporejen presežek prihodkov nad odhodki v višini 56.978 € po obdavčitvi. Zavod bo presežek prihodkov nad odhodki uporabil za nakup opreme.



- Podatki o stanju neporavnanih terjatev ter ukrepih za njihovo poravnavo oziroma razlog neplačila

Ob koncu leta 2015 so v bilanci stanja izkazane terjatve v znesku 52.476 € in sicer:

- terjatve do uporabnikov EKN v višini 26.536 €.

Terjatve do uporabnikov EKN se nanašajo na povračila stroškov s strani ministrstva za projekt Neverjetna leta in na obresti od denarnih sredstev na vpogled. Terjatve se poravnava v rokih.

- Dani predujmi in varščine v znesku 1.032 €
- Dobroimetje na računu v znesku 8.960 € in
- Denarna sredstva v blagajni čajnice 1.928 €
- Kratkoročni depozit na vpoklic za kreditno kartico SKB 1.000 €
- Terjatve do kupcev 22 €
- Terjatve za vračilo DDV 12.758 €
- Ostale kratkoročne terjatve 249 €

Aktivne časovne razmejitve v znesku 29.542 € predstavljajo zahtevek za materialne stroške in plače do ustanovitelja, ki se nanašajo na leto 2015 v znesku 22.515 € in zahtevek do ministrstva za projekt Neverjetna leta v znesku 7.028 €

- Podatki o neporavnanih obveznostih, ki so do konca poslovnega leta zapadle v plačilo ter o vzrokih neplačila

Kratkoročne obveznosti na dan 31.12.2015 znašajo 25.235 €, od tega:

- Obveznosti za prejete predujme 47 €
- obveznosti do zaposlenih iz naslova plač v višini 10.548 €,
- obveznosti do dobaviteljev v višini 11.458 €,
- obveznosti za dajatve iz naslova plač in drugih dohodkov v višini 1.934 €
- obveznosti za plačilo DDV 1.009 €,
- ostale kratkoročne obveznosti 75 € in
- obveznosti do uporabnikov EKN v višini 164 €.

Obveznosti iz naslova plač izhajajo iz obračuna za mesec december 2015 in so bile poravnane v začetku januarja 2016. Obveznost do dobaviteljev in uporabnikov EKN predstavljajo obveznosti iz naslova prejetih računov za opravljene storitve, ki zapadejo v plačilo v letu 2016. Na dan 31.12.2015 zavod nima neporavnanih zapadlih obveznosti.

Pasivne časovne razmejitve v znesku 8.133 € izhajajo iz obveznosti pri odcepitvi od Javnega zavoda Mladi zmaji dne 30.6.2014.

- Viri sredstev, uporabljeni za vlaganje v opredmetena osnovna sredstva, neopredmetena sredstva ter dolgoročne finančne naložbe (finančne naložbe in posojila)



Sredstva, ki so bila uporabljena za vlaganje v opredmetena osnovna sredstva ter neopredmetena sredstva so bila pridobljena z delovanjem tržne dejavnosti in s prenosom sredstev v upravljanje od ustanovitelja.

Zavod nima finančnih naložb in posojil.

- Naložbe prostih denarnih sredstev

Zavod nima prostih denarnih sredstev.

- Razlogi za pomembnejše spremembe stalnih sredstev

Vrednost stalnih sredstev v bilanci stanja v letu 2015 predstavljajo investicije v osnovna sredstva in amortizacija. Investicije v letu 2015 znašajo 4.962 €.

Glavne spremembe vrednosti stalnih sredstev predstavljajo:

- oprema za dejavnost dnevnega varstva otrok

Pri obračunu amortizacije za leto 2015 je bil upoštevan Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (Uradni list RS, št. 45/05 in spremembe). Amortizacija znaša 39.545 € in je bila v večini krita v breme obveznosti za prejeta sredstva v upravljanje in iz presežka prihodkov nad odhodki iz preteklega leta. Neodpisana vrednost neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev znaša konec leta 1.116.304 €.

- Vrste postavk, ki so zajete v znesku, izkazanem na kontih izven bilančne evidence

Konti izven bilančne evidence v letu 2015 niso bili uporabljeni.

- Podatki o pomembnejših opredmetenih osnovnih sredstvih in neopredmetenih sredstvih, ki so že v celoti odpisana, pa se še vedno uporabljajo za opravljanje dejavnosti

Pomembnejša opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena sredstva še niso v celoti odpisana.

- Drugo kar je pomembno za popolnejšo predstavitev poslovanja in premoženjskega stanja

Ni posebnosti.

#### **4. Priporočila**

Ni dodatnih priporočil.



## 5. Zaključek

Letno poročilo Javnega zavoda Mala ulica za leto 2015 bo obravnaval svet zavoda na seji v mesecu februarju 2016.

Ljubljana, februar 2016

Re plus, d.o.o.